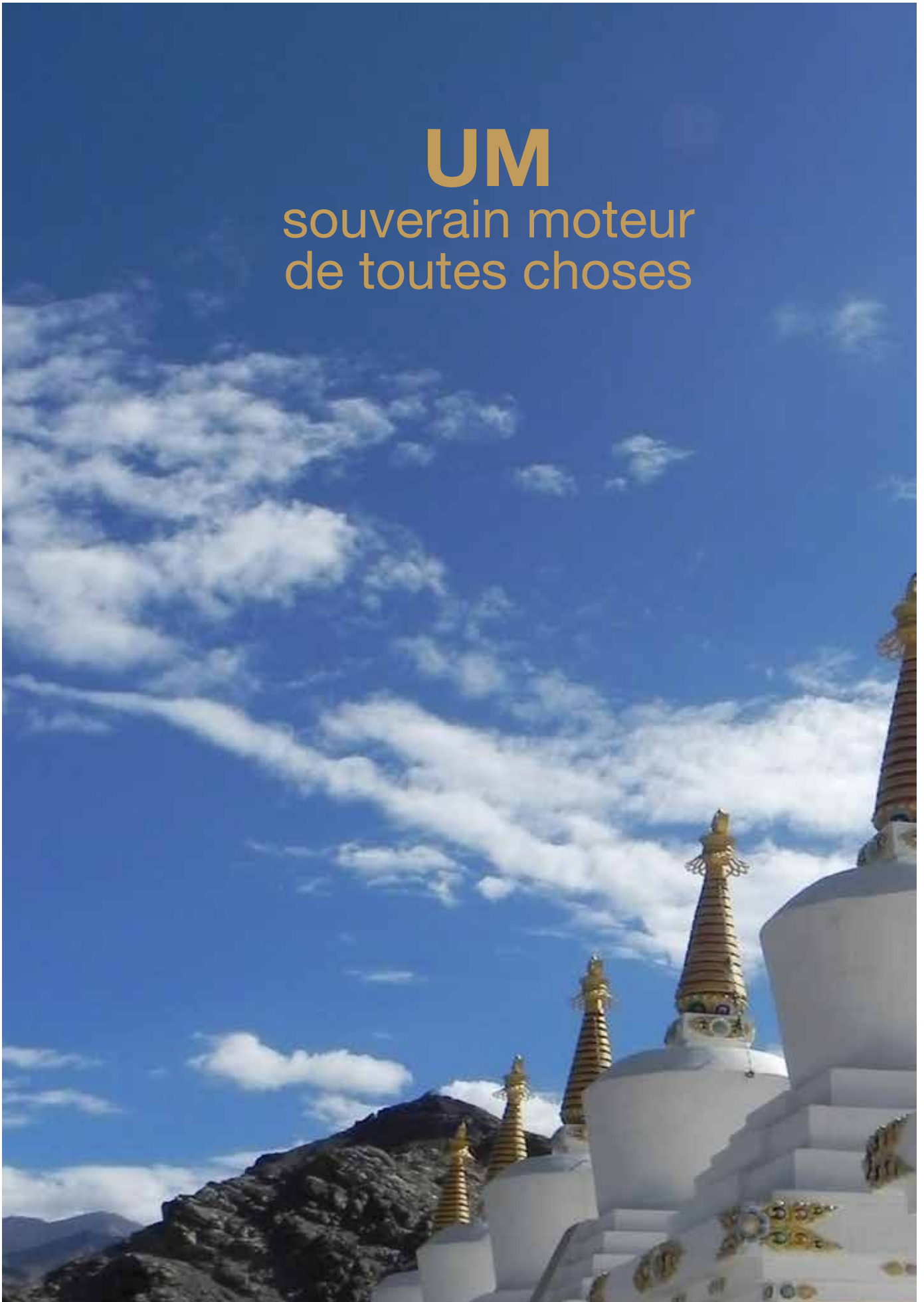


**UM**

souverain moteur  
de toutes choses



Un projet de  
Zad Moultaka,  
Ars Nova ensemble instrumental  
& Neue Vocalsolisten



Coproduction Ars Nova ensemble instrumental, IRCAM et Festival d'Ile de France  
Avec le soutien du Fonds franco-allemand pour la musique contemporaine / Impuls neue Musik



Festival  
d'Ile de France



## SOMMAIRE

<b>Présentation du projet</b>	<b>p. 4</b>
présentation générale	p.4
note d'intention de Zad Moutaka	p.4
note d'intention de Phillippe Nahon	p.5
Effectif et calendrier	p.6
<b>Présentation de l'équipe artistique</b>	<b>p.7</b>
Zad Moutaka	p.7
Ars Nova ensemble instrumental	p.7
Neue Vocalsolisten	p.8
Phillippe Nahon	p.8
<b>Contacts</b>	<b>p.9</b>

**UM SOUVERAIN MOTEUR DE TOUTES CHOSES  
POUR ENSEMBLES & ÉLECTRONIQUE**  
UN PROJET DE ZAD MOULTAKA AVEC  
ARS NOVA ENSEMBLE INSTRUMENTAL,  
& NEUE VOCALSOLISTEN

CRÉATION 2016 / 2017 - 75'

*UM* est une méditation sonore s'inspirant du livre des morts tibétain et des rituels chantés dans les monastères ; elle explore la notion de sacré dans nos sociétés modernes. Six chanteurs, entourés d'un ensemble instrumental et de haut-parleurs suspendus et jonchant le sol, tissent des liens entre les extrêmes du spectre sonore, infra graves et ultra aigus. Ils semblent chercher, à travers ces strates, la place de l'homme.

*UM*, en quête d'un espace intérieur, fonctionne alors comme une série de mantras, phonèmes empruntés à notre société de consommation, qui en constitue une critique acerbe, déplorant notre rapport perdu au sacré.

L'idée de rassembler deux ensembles – un français et un allemand – dynamise la mise en œuvre en créant contrastes et énergie. Les liens existent déjà et sont forts : Ars Nova ensemble instrumental, dirigé par Philippe Nahon, est bien connu de Zad Moultaqa puisqu'ils ont créé ensemble une dizaine d'ouvrages depuis 2004. Les Neue Vocalsolisten de Stuttgart, une des grandes références internationales en matière de musique vocale des XXe et XXIe siècles, ont créé « Humus », un opéra court a cappella au festival Eclats à Stuttgart en février 2014.

Un troisième partenaire, l'IRCAM, où le compositeur est en résidence depuis juillet 2015, mettra en œuvre la spatialisation électronique et l'architecture électroacoustique. La synergie née de cet alliage promet un niveau musical ambitieux, ouvre des perspectives de diffusion renforcée et l'espace pour une puissante aventure artistique et humaine.

*UM par Zad Moultaqa*

*UM* est un projet qui prend sa source dans l'énergie et l'espace sonore des rituels tibétains. Cette thématique a été maintes fois explorée, voire exploitée, souvent à des fins pseudo spirituelles ou dangereusement médiatiques . Ici il ne s'agit nullement des moines eux-mêmes et encore moins de prosélytisme, d'apologie ou d'une quelconque position politique envers le drame tibétain, mais plutôt d'un regard sur notre propre civilisation déclinante, en perte de sens et d'ancrage, questionnant notre rapport au sacré, son détournement quelquefois pitoyable et un espace en quête de résonances communes.

Disposés en strates, sur trois niveaux, un ensemble mixte en fond de scène, un autre constitué de cuivres et percussions, puis au centre sept chanteurs prononçant des mots morcelés, des «noms», des syllabes qui sonnent comme des mantras creux, provenant de notre société avide de consommation.

Six hommes, situés dans le noyau du dispositif sonore de la salle, en quête de lien entre le haut et le bas, le ciel et la terre, l'espace extrême des harmoniques et les infra-graves.

Des haut-parleurs suspendus au-dessus du public incarnent cet espace ultime de l'aigu ; d'autres éparpillés sur le sol ouvrent celui des graves extrêmes.

Les moines bouddhistes creusent dans les profondeurs de la matière vocale pour faire apparaître ce qu'elle a de plus transparent, les harmoniques aiguës. Elles surgissent comme miraculeusement pour nous rappeler que le visible et le caché, le matériel et le spirituel se côtoient et sont de même nature. Suivre une ligne infinie qui s'avère être un cercle, prendre un chemin intérieur qui se fond dans l'espace.

Et si nous pouvions descendre encore plus bas ? Creuser encore plus loin ? Aller au-delà du grave, plus grave que le grave, de sorte que le chant des moines devienne



lui-même l'aigu d'une vibration souterraine non révélée. Que serait cette matière ? Quel visage auraient ces aigus au-delà des aigus ?

Ici, la machine informatique pourrait-elle nous montrer le chemin ? Un sens ? La machine... Beau paradoxe qui se jouerait dans les laboratoires de l'Ircam.

« Le moteur produit ou transmet un mouvement physiologique ». C'est aussi un « dispositif de transformation d'une énergie en énergie mécanique », une force qui donne le mouvement. Il est dit que « Dieu est le premier moteur, le souverain moteur de toutes choses ». Et si on suivait cet adage à la lettre ? Le moteur... dans le sens le plus mécanique...UM, cette syllabe à consonance de mantras cacherait aussi, cyniquement, l'acronyme de United Motors ? Les moines tibétains ont bien été utilisés pour une publicité de voiture!

Le moteur serait donc à nos sociétés ce que le chant bouddhiste est à la leur.

Questionner alors la matière sonore du moteur avec pour modèle le chant des moines ? Ces infra-graves et les supra-aigus du moteur pourraient-ils nous frayer un chemin ? Un espace poétique ? Osons le mot : spirituel ? Tout cela pour nous rappeler, encore une fois, que le visible et le caché, le matériel et le spirituel se côtoient et sont de même nature ? Est-ce à dire que malgré notre « montée » à l'extrême surface des choses, nous ne sommes pas encore totalement perdus ? Que notre salut résiderait dans l'écoute ?

L'écoute des choses les plus anodines ? L'écoute...

Pour ces moines qui ont la spiritualité pour demeure, l'univers fut créé par un son...

### *UM par Philippe Nabon*

Avec sa force rentrée, sa sensibilité et sa maîtrise de la forme, il est logique que la rencontre de Zad Moultaqa avec des moines tibétains aboutisse à une création musicale.

Ars Nova s'inscrit dans la continuité, dans l'évolution de la pensée des créateurs. C'est un désir et une nécessité que de mettre toutes ses forces au service de cette intelligence constructrice de l'art contre le silence et l'obscurité.

Le rituel tibétain a donné à Zad Moultaqa l'énergie motrice génératrice de forme, d'élan, de sons, de rythmes. De l'étincelle jaillit la flamme vers laquelle toutes les forces de vie convergent pour trouver l'équilibre ou la mort sublime comme le papillon ébloui qui s'y brûle les ailes.

Zad Moultaqa a trouvé là le moteur de son nouveau geste. Son talent saura le guider et Ars Nova est heureux de le suivre dans cette nouvelle aventure musicale.

## **EFFECTIF**

*Direction Philippe Nahon*

### **Ars Nova ensemble instrumental : 11 musiciens**

1 tuba  
2 trombones  
1 cor  
1 trompette  
1 flûte  
1 clarinette  
1 percussion  
1 alto  
1 violoncelle  
1 contrebasse

### **NEUE VOCAL SOLISTEN : 6 voix**

**S/M/A/T/B/B**

## **CALENDRIER**

### **7 octobre 2016 - CREATION**

Théâtre Jean Vilar - Vitry-sur-Seine (94)  
dans le cadre du Festival d'Ile de France

### **8 novembre 2016**

La Comédie, Scène Nationale de Clermont-Ferrand (63)  
dans le cadre du Festival des Musiques Démesurées

### **10 novembre 2016**

La Filature, Scène Nationale de Mulhouse (68)

### **22 novembre 2016**

TAP Théâtre Auditorium de Poitiers (86)

### **13 mai 2017**

Arsenal de Metz (57)

### **juin 2017 (date à préciser)**

Stuttgart Summer Festival (Allemagne)





## L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

### ZAD MOULTAKA

+ d'infos sur [www.zadmoultaka.com](http://www.zadmoultaka.com)



Zad Moultaqa poursuit depuis plusieurs années une recherche personnelle sur le langage musical, intégrant les données fondamentales de l'écriture contemporaine occidentale – structures, tendances, familles et signes – aux caractères spécifiques de la musique arabe – monodie, hétérophonie, modalité, rythmes, vocalité... Cette recherche touche de nombreux domaines d'expérimentation... La lente maturation d'une forme d'expression très

personnelle a fait naître, à partir de 2003, une série d'œuvres dont la production s'est peu à peu amplifiée. De la musique chorale à la musique d'ensemble, de la musique de chambre à la musique vocale soliste, de l'électroacoustique aux installations sonores et à la chorégraphie.

Il a une personnalité complexe qui le pousse à déchiffrer inlassablement les énigmes et les résistances qui surgissent en lui, questionnant l'histoire, la mémoire, le monde contemporain, à explorer les limites, les rêves, avec ce sentiment d'urgence propre aux créateurs.

Zad Moultaqa a entamé une collaboration musicale avec de nombreux artistes à travers le monde, notamment les ensembles Ars Nova, Sillages, Accroche note, Musicatreize, L'Instant Donné, le Netherland Radio Choir, l'ensemble Schönberg d'Amsterdam, le Nouvel Ensemble Moderne de Montréal, les Neue Vocalsolisten de Stuttgart et le chœur de chambre Les éléments.

### ARS NOVA ENSEMBLE INSTRUMENTAL

+ d'infos sur [www.arsnova-ensemble.com](http://www.arsnova-ensemble.com)

Fondé en 1963 par Marius Constant, compositeur et chef d'orchestre, Ars Nova est le plus ancien ensemble français consacré à la création musicale encore en activité aujourd'hui. Créé dans une période de développements de structures liées à la musique contemporaine (festivals, ensembles...), Ars Nova s'est développé sur un postulat : le pluralisme esthétique. Défendues avec force par Marius Constant, puis par Philippe Nahon (épaulé par Benoist Baillergue jusqu'en 2012), les volontés de prendre en compte les différents courants musicaux et de ne répondre à aucun dogme ont toujours été des marqueurs de l'activité de l'ensemble. C'est donc dans un véritable



foisonnement musical que se sont construites 50 saisons de concerts, nourries de la rencontre entre les arts et de la volonté d'expérimenter de nouvelles formes de concerts.

Cette ouverture aux différents mondes musicaux et artistiques a ainsi permis la création de quelques chefs-d'œuvre du 20e siècle (citons par exemple Des Canyons aux étoiles de Messiaen, créé en France par Ars Nova en 1975), la propulsion sur le devant de la scène de compositeurs de tout premier plan aujourd'hui (Maurice Ohana), la découverte et la mise en orbite de jeunes compositeurs (Pascal Dusapin) et la création de spectacles pluridisciplinaires qui ont fait date (citons les 1000 représentations de Carmen de Bizet dans la mise en scène de Peter Brook dans les années 1980).

Sous la direction de Marius Constant comme sous celle de Philippe Nahon depuis 1987, Ars Nova privilégie les collaborations de long terme avec les artistes. C'est ainsi que deux générations de musiciens se sont succédées dans les rangs de l'ensemble depuis sa création, des musiciens impliqués dans la vie de l'ensemble et dont les qualités musicales et personnelles sont devenues sources d'inspiration pour les compositeurs.

C'est, de même, dans l'esprit du compagnonnage que les relations se créent depuis 5 décennies désormais avec les compositeurs et les créateurs. Georges Aperghis, Pascal Dusapin, Luciano Berio, Bernard Cavanna, Luc Ferrari, Alexandros Markéas, Zad Moultaqa, Martin Matalon, et bien d'autres encore, ont ainsi parcouru plusieurs saisons d'Ars Nova, développant une relation d'intimité avec les musiciens et proposant à l'écoute du public divers pans de leur création afin d'en dévoiler toutes les richesses. Originellement créé au sein de l'ORTF, l'ensemble a très vite choisi l'indépendance et la rencontre avec les publics.

C'est ainsi qu'avant même qu'elle devienne une notion politique, la question de la décentralisation est devenue centrale dans l'histoire d'Ars Nova. Des premières tentatives de 1975 dans le Gers à l'installation en Région Poitou-Charentes en 1987 à La Rochelle, puis en 1999 à Poitiers, la volonté est depuis toujours manifeste de créer un lien de proximité entre l'art et le public et de s'investir à l'échelle d'un territoire dans la diffusion des répertoires mais aussi dans la sensibilisation, la médiation, les pratiques amateurs et la formation. Toujours reconnu comme un acteur essentiel de la création musicale contemporaine, Ars Nova se produit en France et à l'étranger, sur les grandes scènes nationales et dans les principaux festivals dédiés au répertoire contemporain et à la création. Il met en place autour de ses spectacles des activités de sensibilisation et des ateliers pédagogiques afin de faciliter la rencontre entre le public et les œuvres d'aujourd'hui. Après des festivités riches en émotions et en créations pour son cinquantenaire, Ars Nova continue son aventure musicale sous la direction de Philippe Nahon avec un enthousiasme et des envies sans cesse renouvelés.

Ars Nova ensemble instrumental est en résidence dans la Région Aquitaine Limousin Poitou-Charentes et à Poitiers, artiste associé au TAP Théâtre Auditorium de Poitiers. Ses activités sont subventionnées par la Région Aquitaine Limousin Poitou-Charentes, le ministère de la Culture et de la Communication (DRAC de Aquitaine Limousin Poitou-Charentes), la Ville de Poitiers et reçoivent le soutien de la Sacem et de la Spedidam.

---

## NEUE VOCALSOLISTEN STUTT GART

+ d'infos sur [www.neuevocalisten.de](http://www.neuevocalisten.de)

Les Neue Vocalsolisten Stuttgart ...

... des chercheurs, des inventeurs, des idéalistes

Ils travaillent avec des ensembles spécialisés et des orchestres radio-phoniques, avec des opéras, des théâtres indépendants, des studios électroniques, des organisateurs de festivals et de concerts de musique moderne en Europe.

Les Neue Vocalsolisten - ensemble de musique vocale contemporaine fondé en 1984 dans le cadre de Musik der Jahrhunderte - forment depuis l'an 2000 un ensemble vocal de musique de chambre, artistiquement indépendant.

Les sept solistes, de la soprano colorature au contre-ténor et à la basse profonde, engagent toute leur force créatrice dans leur travail de musique de chambre, en collaboration avec les compositeurs et les autres interprètes.

Un groupe de chanteuses et de chanteurs spécialisés vient compléter l'équipe de base, en fonction de la distribution.

La recherche est au centre de leurs intérêts, recherche de nouvelles tonalités, de nouvelles techniques vocales et de formes d'articulation; le dialogue avec les compositeurs y a une place de choix. Chaque année, ils assurent la création de près de 20 nouvelles œuvres. L'opéra et le travail interdisciplinaire englobant l'électronique, la vidéophonie, les arts plastiques et la littérature font partie, tout comme les collages mettant à profit le contraste entre des éléments de musique ancienne et de musique moderne, du projet artistique de la formation.



---

## PHILIPPE NAHON, DIRECTION

+ d'infos sur [www.arsnova-ensemble.com/compositeur/philippe-nahon](http://www.arsnova-ensemble.com/compositeur/philippe-nahon)

Philippe Nahon est né en 1946 à Paris. Après des études d'art et de piano, encouragé par ses professeurs, Philippe Nahon se dirige vers la direction d'orchestre. Il étudie avec Louis Fourestier, Jean-Sébastien Béreau, Pierre Dervaux, Roberto Benzi, suit un stage avec Herbert Von Karajan.

A vingt-huit ans, il apprend que Marius Constant, qui a créé l'Ensemble Ars Nova, cherche un assistant. Commence alors une période d'enthousiasmantes découvertes de la création musicale contemporaine, du jazz et de l'improvisation, des happenings et du théâtre expérimental. Période au cours de laquelle il rencontre Peter Brook qui l'engagera définitivement sur la voie de l'exploration des infinies possibilités créatives qui peuvent s'inventer entre la musique d'aujourd'hui et le théâtre, la danse, le cirque...

Après une période de transition avec Marius Constant, Philippe Nahon devient, en 1987, directeur musical de l'ensemble Ars Nova. Passionné par son temps, on ne compte plus les œuvres qu'il a créées avec les auteurs qu'il aime. Propulsé par différents moteurs («rencontrer», «surprendre», «transmettre»), Philippe Nahon n'a de cesse de travailler à la découverte des artistes, à la diffusion de leurs œuvres et à leur rencontre avec le public.

Du théâtre musical à l'opéra en passant par la mise en scène de concert, il s'attache toujours à proposer la musique et le geste musical comme un acte théâtral. Lorsqu'il quitte la scène, Philippe Nahon aime à parcourir les routes de France et, particulièrement, celles de la Région Aquitaine Limousin Poitou-Charentes pour transmettre au plus grand nombre sa passion pour la musique d'aujourd'hui et partager sa connaissance des répertoires et de la direction d'orchestre.







## CONTACTS

**Ars Nova ensemble instrumental**

[www.arsnova-ensemble.com](http://www.arsnova-ensemble.com)

Laurence Dune

[laurence.dune@arsnova-ensemble.com](mailto:laurence.dune@arsnova-ensemble.com)

T. 05 49 30 09 25

F. 05 49 30 09 29

M. 06 08 07 41 92

**Coordination artistique**

[www.catherinepeillon.com](http://www.catherinepeillon.com)

Catherine Peillon

[catherinepeillon@gmail.com](mailto:catherinepeillon@gmail.com)

M. 06 08 18 69 98